

REFERENCES

- Ahmed, J,U (2010) Documentary Research Method; New dimension. Indus Journal of Management & socialScience (IJMSS). Vol. 4 issue 1
- Baker, M. (1992). *In Other Words: A Coursebook on Translation*. London and New York: Routledge.
- Catford, J.C. (1965). *A Linguistic Theory of Translation*. London: Oxford University Press.
- Chesterman, A.(1997).*Memes of Translation*. Amsterdam. John Benjamins
- Denzin,N.K & Lincoln, Y.S (1994).Introduction Entering the Field of Qualitative Research. Thousand. Oaks: SAGE
- Hatim, B. and Munday, J. (2004). *Translation: An Advanced Resource Book*. London: Routledge.
- Hatim, B. and Mason, I. (1989). *The Translator as Communicator*. London: Longman.
- Hirata, A. (2009). *Rainbow Troops*. (Translated by Angie Kilbane). Yogyakarta: Bentang Pustaka.
- Husni, Selamat (2016).Translation of Culturally loaded words and phrases in Frankenstein Novel.UNIMED.(Tesis)
- Krisnadewi (2013). *Translation Techniques in the dancer book*.UNP.(Tesis)
- Miles,M.B, Huberman, A.M.& Saldana,J. 2014.Qualitative Data Analysis.Jakarta: Press
- McGuire, B. (1980). *Translation Studies*. London: Methuen.
- Mohammad,Banafsheh & Banafsheh Keshavarzi,. 2016. Cultural Translatability And Untranslatability: A Case Study Of Translation Of “Rostam And Sohrab”. *Journal of Global Research in Education and Social Science*. 6(3): 138-147
- Moradi, N., M., Rahbar ,& M. Olfati (2015). Explication in Translation : Culturespecific Items from Persian into English. *Science Journal (CSJ)*. Vol.36 No.3.

- Mono,U., A.Saragih, ., Nababan,M.R., & S. Lubis, . (2015). Translation Strategies of Cultural Words in Animal Farm into Indonesian. IOSR Journal of Humanities and Social Science. Vol. 20, Issue I.
- Munday, J. (2001). *Translation Studies*, London: Routledge.
- Newmark, P. (1987). *A Textbook of Translation*. New York: Prentice
- Nadifa, Fatin.(2017). *Culture specific item in Geography Bilingual Textbook for Junior High Scholl*. UNIMED (Tesis)
- Nord, Christiane 1997. *Translating as Purposeful Activity: Functionalist Approaches Explained*. Manchester: St. Jerome.
- Nurhidayah, Andini Vibry (2014). Analisis Teknik dan Kualitas Terjemahan Istilah Budaya Dalam Film *Percy Jackson and The Olympians Thief*. Surakarta: UNS (Tesis)
- Poerwanto, W.J.S. 2003. *Kamus Umum Bahasa Indonesia Edisi Ketiga*. Jakarta. Balai Pustaka.
- Sang, J. and Zhang, G. (2008). Communication across Languages and Cultures, A Perspective of Brand Name Translation from English to Chinese. *Journal of Asian Pasific Cmmunication*. Volume 18 (2), pp. 225-246
- Santi, Riawan (2014). *The translation techniques and Equivalance in Indonesian Translation of Asean Charter*.UDAYANA (Tesis).
- Sayogie, Frans. 2009. *Teori dan Praktik dalam menerjemahkan: Bahasa Inggris ke dalam Bahasa Indonesia*. Tangerang: Pustaka Anak Negeri.
- Savory, Theodore. 1969. *The Art of Translation*. London. Jonathan Cepe.
- Silalahi, Roswita. 2009. *Dampak, Teknik, Metode dan Ideologi Penerjemahan pada Kualitas Terjemahan Teks Medical-Surgical Nursing dalam Bahasa Indonesia*. USU Medan. (Disertasi).
- Simanihuruk, Bertova (2013). *Analysis of Translation Techniques and Shifts of Batak Toba Cultural Terms in "Inside Sumatra: Tourism and Life Style Magazine"*. Medan: USU (Tesis)
- Sinde. 2012. *Analisis Teknik, Metode dan Ideologi Penerjemahan Terhadap Penerjemahan Buku Cerita Anak Bilingual "Four Funny Animal Stories"*. Medan: USU (Tesis).
- Sugiyono. 2008. *Memahami Penelitian Kualitatif*. Bandung: CV Alfabeta.